

Anne Schwaller et Guillaume Prin montent une version de *Hamlet* qui se joue en 45 minutes

# Le théâtre rejoint les élèves en classe

« ELISABETH HAAS

**Canton** » Décidément, les élèves du CO de Jolimont, à Fribourg, aimentraient savoir si les deux comédiens qui jouent ce vendredi après midi dans leur classe, la 9-e, ne sont pas, quand même, en couple. Le théâtre a beau être un lieu de complicité et d'échanges, Anne Schwaller et Guillaume Prin jouent un rôle et ils ont leur vie privée, chacun de leur côté.

Au moment des questions, les élèves ne se gênent pas d'interpeller les comédiens. Ils sont réceptifs, se sentent impliqués. Visiblement, la représentation de *Hamlet*, dans une version arrangée pour être jouée dans les classes, en 45 minutes, les a touchés.

**«Les jeunes ont envie qu'on leur parle, qu'on casse le quatrième mur»**

Anne Schwaller

Pas seulement parce que Hamlet voue un amour pour le moins contrarié à Ophélie. Mais parce qu'il est aussi question de filiation, de fidélité à son père, de rapport compliqué avec sa mère, de vengeance, de tragédie. Et parce que la pièce de Shakespeare est «une source inépuisable», qui réunit émotions, action, et questions existentielles, résume Anne Schwaller. Au moment d'envisager un projet théâtral qui puisse rejoindre les élèves dans leur quotidien, elle n'a pas hésité: «Quitte à jouer en classe, autant prendre le grand chef-d'œuvre du théâtre. Il est actuel pour ce que vivent les ados aujourd'hui.»

## Un contact direct

La comédienne et metteuse en scène fribourgeoise, frustrée par de précédentes expériences de médiation culturelle, voulait un «dialogue intense» avec les jeunes, un «contact direct». Elle a été servie: «Oui, il y a une soif de théâtre chez les jeunes. Ils ont envie qu'on leur parle, qu'on casse le quatrième mur.» Le défi a été d'«offrir du théâtre à tous», de s'adresser à des élèves qui sont déjà allés dans une salle de spectacle autant qu'à ceux qui découvrent la scène.

Anne Schwaller et Guillaume Prin ont donc adapté leur jeu à l'âge et à la préparation des élèves, dès le primaire (7H) pour les plus jeunes. L'intérêt des enseignants a suivi. Après la présentation de leur projet à Nuithonie, ils



Tous les accessoires d'Anne Schwaller et Guillaume Prin tiennent dans une malle. DR

ont obtenu une «tournée» de 47 représentations, en six semaines, dans des écoles et des cycles fribourgeois, qui s'est terminée récemment. Une nouvelle est en préparation: le duo entend bien poursuivre l'aventure durant quelques saisons. Pour les enseignants, aucune infrastructure n'est nécessaire, le tandem joue simplement au milieu des élèves, entre les pupitres. Tous les accessoires tiennent dans une grande malle.

## ANNE SCHWALLER

**Age**  
35 ans.  
Née à Fribourg.

**Formation**  
Diplômée de la Manufacture, la Haute Ecole de théâtre de Suisse romande.

**Parcours**  
A mis en scène en 2012 *Léonce et Lena* de Georg Büchner et, en 2016, *Les Jeux de l'amour et du hasard* de Marivaux. Maman de deux garçons.

## GUILLAUME PRIN

**Age**  
36 ans.  
Né à Fribourg.

**Formation**  
Diplômé du Conservatoire supérieur d'art dramatique de Genève.

**Parcours**  
Joue au théâtre avec Claude Stratz, Jean Liermier, André Steiger, Denis Maillerer, Valentin Rossier; au cinéma avec Alain Tanner, Claude Goretta, Francis Reusser. Papa de deux filles.

## Il grimpe sur un bureau

Au début de l'heure de cours, ce vendredi-là, Anne Schwaller aborde les élèves en disant «je», s'adresse directement à eux, les intègre au jeu. Elle expose les personnages, note leur nom au tableau noir: le roi est représenté par un heaume, la veuve par un châle en hermine, Claudius par une marionnette de Dark Vador. La voix porte. Pour donner les enjeux de l'intrigue en raccourci et faire en sorte que les élèves se sentent concernés, elle instaure une convention théâtrale: elle endosse un rôle inventé, celui d'une prof, madame Horatio, qui aide Hamlet à retrouver son histoire. Les transitions entre les scènes – parce qu'il a fallu élagger – se mettent en place sans forcer.

À l'apparition de Hamlet, les jeunes sursautent. Quand il déclare son amour à Ophélie, ils se pâment bruyamment. La voix du spectre sort d'un ordinateur portable. Quelques jurons éclatent, qui n'ont probablement pas été écrits par l'auteur... En colère, Hamlet grimpe carrément sur un bureau. C'est aussi ça, actualiser une pièce du XVI<sup>e</sup> siècle. Le féminisme de madame Horatio s'emporte face au renoncement d'Ophélie. Puis elle chante, tout en noyant la petite marionnette cousue dans un mouchoir blanc. Il n'en faut pas plus pour tout dire. Deux bâtons suffisent pour faire des épées et fasciner même des adolescents.

## Une discussion nourrie

Après le jeu, les comédiens prennent le temps de défendre le théâtre, «ce lieu magique», d'évoquer leur métier, de demander aux jeunes à quoi sert la vengeance. La discussion est nourrie, les questions de la 9-e fusent, les élèves ont visiblement besoin de s'exprimer, d'autant que les comédiens les prennent au sérieux. Vincent Robadey, leur enseignant, reconnaît qu'ils ont été captés. Il n'hésitera pas à refaire l'exercice l'an prochain, ne serait-ce que pour montrer l'utilité de la branche qu'il enseigne, le français: il faut du vocabulaire pour comprendre et, a fortiori, monter une pièce de théâtre. ➤

➤ Rens. sur la plateforme «culture & école»  
[www.friportail.ch/culture/offre/3075](http://www.friportail.ch/culture/offre/3075)

## GOTTÉRON

### LA VALLÉE OUVERTE

Le chemin de randonnée à travers la vallée du Gottéron est à nouveau ouvert, communique le préfet de la Suisse Manfred Raemy. Le tracé a été remis en état par la commune de Tavel, appuyée par VAM Guin, une structure qui encadre des personnes en réinsertion sur le marché du travail. La population est toutefois appelée à faire preuve de prudence. Des chutes de pierres peuvent survenir à tout moment. Les promeneurs s'engagent à leurs risques et périls. TG

## Léger bénéfice pour les Rencontres de folklore

**Edition 2016** » Les Rencontres de folklore internationales de Fribourg (RFI) bouclent l'édition 2016 sur un bilan positif. Le bénéfice s'élève à 5746 francs sur un total de charges de plus de 600 000 francs. Un résultat qui vient d'être présenté à l'assemblée générale. Le comité, sous la présidence de Jean-Pierre Gauch, a évoqué une 42<sup>e</sup> édition «pleinement réussie». Placée sous le thème des danses latines, elle a réuni environ 30 000 spectateurs à Fribourg du 14 au 21 août dernier.

La manifestation a dû faire face à une météo capricieuse

qui, le jeudi et le samedi soir, a impacté la programmation du Village des Nations sur la place Georges-Python.

**5746 francs**

Le bénéfice dégagé par l'édition de l'année dernière

«Une gestion attentive du budget a permis au comité de boucler l'exercice avec un résultat positif», précisent les responsables.

La préparation de l'édition 2017 va bon train. Elle se déroulera du 13 au 20 août. Les RFI partiront à la découverte des folklores inspirés des gens du voyage. La programmation comprendra six groupes dont le folklore indigène a été influencé par le passage des Roms, Tsiganes, Manouches ou Gitans. «Il s'agit d'un thème culturellement diversifié et géographiquement vaste, puisqu'il va de l'Inde à l'Andalousie», a souligné Jean-Olivier Vörös, directeur artistique du festival, lors de l'assemblée. ➤

NICOLE RÜTTIMANN

### PUBLICITÉ

**LES TENTATIONS**  
DU 17 AU 27 MARS  
DES PRIX TRÈS SÉDUISANTS SUR LA NOUVELLE COLLECTION 2017

**roche bobois**  
PARIS  
[www.roche-bobois.com](http://www.roche-bobois.com)

Réouverture après travaux FRIBOURG/AVRY-SUR-MATRAN Centre Avry-Bourg 33